

Disney  
**ХОЛОДНОЕ  
СЕРДЦЕ**

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

1. НОВАЯ КОРОЛЕВА
2. МАГИЯ ПАМЯТИ
3. КОРОЛЕВСТВО ЛЕТА
4. ЛЕДЯНОЕ СОРЕВНОВАНИЕ
5. МУЗЫКА ДЛЯ БЕЛЫХ МЕДВЕЖАТ
6. КУБОК ЭРЕНДЕЛЛА
7. ТАИНСТВЕННЫЙ ПОДАРОК
8. ВОЗВРАЩЕНИЕ В ЛЕДЯНОЙ ДВОРЕЦ
9. АННА СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ
10. ПРИЗРАКИ ЭРЕНДЕЛЛА
11. ГЕНИАЛЬНЫЙ ПЛАН ОЛАФА



*Книги можно читать в любом порядке.*

Disney  
ХОЛОДНОЕ  
СЕРДЦЕ

Новые приключения  
АННЫ И ЭЛЬЗЫ



*Анна*  
*спешит на помощь*



Эрика Дэвид

#эксмодетство

Москва  
2023

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
Д94

Erica David

ANNA & ELSA. ANNA TAKES CHARGE

Copyright © 2017 Disney Enterprises, Inc.  
All Rights Reserved

**Дэвид, Эрика.**

Анна спешит на помощь (выпуск 9) / Эрика Дэвид ; [перевод с английского А. Васильевой]. — Москва : Эксмо, 2023. — 128 с. — (Холодное сердце. Новые приключения Анны и Эльзы).

ISBN 978-5-04-165467-2

В Эренделл пришла весна, и Эльза просто сбилась с ног. Королевские заботы требовали от неё неуспешного внимания. Чтобы помочь сестре и дать ей денёк отдыха, Анна решила взять правление королевством на себя. И пока Эльза отправилась с визитом к друзьям, Анне предстоит заменить сестру на троне. Но справится ли она с новой для себя ролью?

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-165467-2

© Васильева А., перевод на русский язык, 2017  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2023



*Для Мэри Уэлч – Э.Д.*

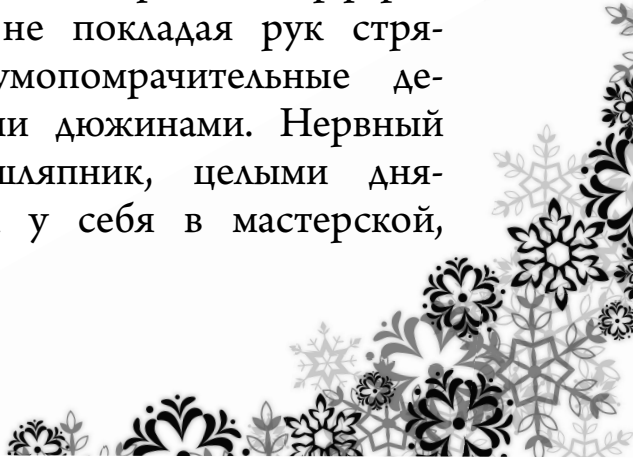






# Глава 1

Если бы Анну попросили описать нынешний Эренделл всего парой слов, она выбрала бы «хлопотливый» и «занятый». Или даже «ужасно занятый». Весь город так и бурлил. Шеф Флориан, владелец «Фантастических флангендорферов Флориана», не покладая рук стряпал свои умопомрачительные десерты целыми дюжинами. Нервный Норвальд, шляпник, целыми днями колдовал у себя в мастерской,





изготавливая шляпы одну наряднее другой. Окен, хозяин «Торговой Лавки Бродяги Окена и Сауны», был поглощён планами новой сногшибательной распродажи. Анна и сама провела всю последнюю неделю за весенней уборкой, но сегодня она надеялась уделить немного времени более интересным занятиям.

— Что скажешь, Эльза? Готова совершить восхождение на гору Харальдсдоттир? — спросила Анна, ввалившись в кабинет сестры с парой крепких альпинистских ботинок в руках.

Эльза откинулась на спинку кресла и вздохнула, глядя на сестру поверх громоздившейся на её столе здоровенной кучи бумаг. Она едва успевала разобраться с весенними посевными планами Эренделла, как вот уже на неё свалился торговый договор с Тикаани. О каких прогул-



ках в горы могла идти речь, когда у неё столько бумажной работы!

— Прости, Анна, — уныло сказала Эльза. — Может, на следующей неделе?

Анна разочарованно кивнула и вышла из кабинета. Конечно, она понимала, что у её сестры полным-полно дел. Анне повезло, что у неё есть немного свободного времени, и она твёрдо намере-





валась провести его в горах. Тем более что и погода подходила для этого просто идеально!

Набросив плащ, Анна вышла из замка. Проходя через внутренний двор, она почувствовала на своём лице тепло солнечных лучей. Весна в Эренделле с каждым днём всё больше вступала в свои права.

По пути в город Анна миновала поля, на которых крестьяне сеяли пшеницу. Тяжёлые плуги врезались в землю, прокладывая глубокие борозды. В воздухе веяло свежим запахом влажной земли. Анна вдохнула поглубже и улыбнулась: ничто не сравнится по прелести с погожим весенним днём!

Вдалеке, на опушке леса, Анна заметила горожан, занятых сбором брусники: ягода, всю зиму созревавшая под снегом, к этому времени как раз поспела, и настала пора

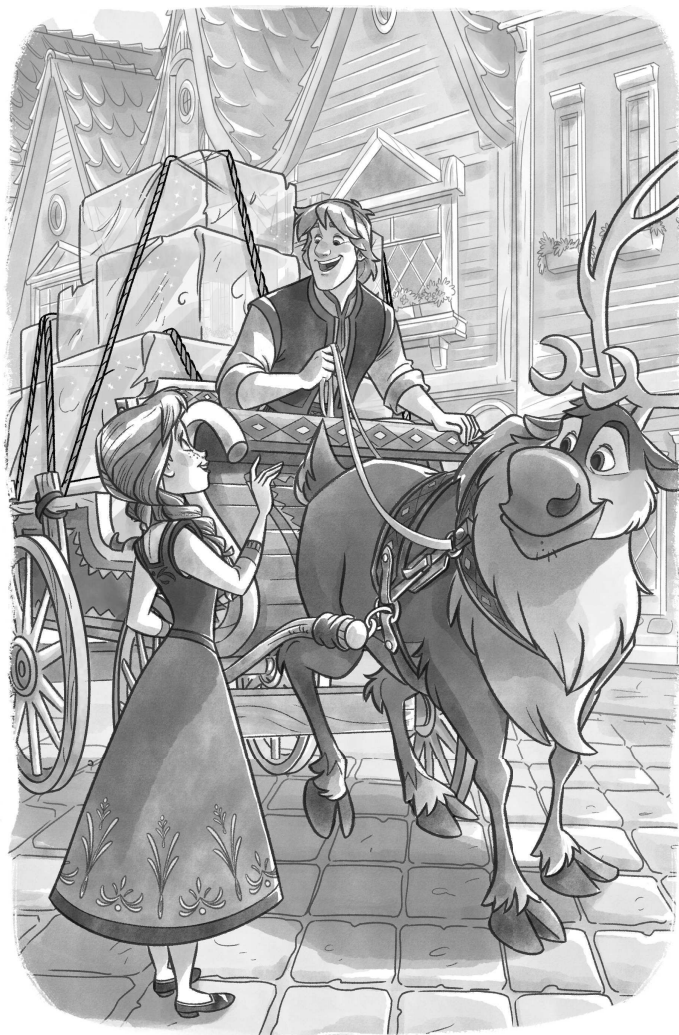


снимать урожай. При мысли о бруснике в животе у Анны забурчало: сразу же вспомнились румяные душистые брусничные пироги. Но пироги, как известно, сами собой не делаются: кому-то сначала придётся собрать ягоды, а кому-то — посеять пшеницу и смолоть муку. Неудивительно, что все были так заняты!

Анна зашагала дальше, спускаясь от полей вниз, к причалам. В гавани тоже царила суета: рыбаки выгружали с лодок свой утренний улов, а над ними кружили чайки, надеясь поживиться рыбёшкой-другой. Скоро сюда поспешат горожане, чтобы купить свежей рыбы, а потом закоптить или намариновать её впрок. Анна любила копчёную селёдку, а вот маринованную не жаловала. Зато Кристоф просто обожал всё маринованное.

Из гавани Анна направилась к центру города. По пути она едва





не натолкнулась на Кристофа: он сидел на козлах большой повозки, которую тащил за собой его северный олень Свен. Повозка была доверху нагружена брусками льда. Анна помахала Кристофу рукой, и он потянул за вожжи и остановился рядом с ней.

— Эй, Кристоф! — сказала Анна. — Похоже, тебе сегодня нужно развезти целую тонну льда. Могу я тебе чем-нибудь помочь?

— Не-а, — отмахнулся Кристоф. — У меня всё под контролем. Ты же знаешь, какие мы, заготовщики льда: доставка — наше второе призвание!

Свен всхрапнул в знак согласия.

— А ты сегодня чем занимаешься? — поинтересовался Кристоф.

— Я решила совершить восхождение на гору Харальдсдоттир, — ответила Анна.

